

1500余名英国中学生参加线上中文夏令营 汉语为桥 “云游”中国

张赫珈



在西南交通大学的家庭探访活动中，四川省都江堰市万江学校的2名学生在练琴。



北京语言大学主讲老师熊湘懿（左）带领北语附小的同学在故宫直播。



在华东师范大学“中文培优”项目课堂中，英国学员在展示“汉服鉴赏与绘画”作品。



北京语言大学中外教师直播探访位于北京前门的一家书店。

(本文配图均由中外语言交流合作中心提供)



在与不同的中国人说中文时也非常兴奋

日前，“汉语桥”英国“中文培优”项目学生线上夏令营开营。图为夏令营期间，英国学生在上课。

为期两周、1500余名英国中学生参加的“汉语桥”英国“中文培优”项目学生线上夏令营日前开营。其间，分布在11个中国城市的16所中方院校围绕“熊猫与动物园”“运动与现代生活”“校园生活”“历史与文化遗产”四个主题，为英国学员提供了直播授课、视频游览、民俗体验、音乐晚会、家庭参访等多样化的中文教学形式和文化体验。

“在线学习安排密集，学生有机会、有时间进行专注的互动式学习。他们非常喜欢和中国同龄人交流，与中国人说中文时也非常兴奋，这为学生了解中国人的生活方式提供了有效窗口，让他们对中文和中国文化有了更直接的体验。”参与该项目的一所英国学校的相关负责人如是说。

领略中国城市独特风采

城市探访直播活动是本次线上夏令营的重头戏，受到不少英国学生的青睐。

夏令营开营第二天，在直播视频中，有着深厚文化底蕴的重庆靓丽登场，灵动秀丽的山城美景映入大家眼帘。跟随主持人的脚步，热辣的火锅、诱人的串串、喷香的小面等一一亮相，让学员们直呼，“一定要早日到中国品尝美食”。

领略过重庆的独特美景，学员们跟随浙江师范大学的主持人，线上“云游”杭州——欣赏中国茶艺并与英国的茶文化进行对比；到实体直播间一探主播风采并了解其运作模式。融汇了古老与现代气息的杭州，不仅给学员们留下深刻印象，还让其发出“迫不及待地想要到中国”的感叹。

“云游”的脚步不停，当巧夺天工的铜车马、闻名世界的兵马俑等出现在直播视频中时，学员们在未来中国城市游览计划中，再添一城——西安。在40分钟的主题直播中，主持人带领英国学员云游了西安城墙、永兴坊、兵马俑、长安十二时辰和大唐不夜城等名胜古迹和知名景点，让大家领略了西安作为古都的厚重与繁华。

北京是此次夏令营城市探访直播活动的最后一站。来自北京语言大学的主持人从文化入手，带领学员们沿着中轴线走近北京，从永定门到正阳门，从天安门到景山……大家直观感受到了北京的历史魅力和勃勃生机。

在镜头中展现出不同特色的中国城市，让远在英国的学员立体、直观地了解了中国，感受到了现代与传统相融的独特魅力。正如一名学员所言：“‘云游’中国活动不仅有助于我们加深对中文的理解，还让我们近距离走近了中国。”

不少学员也纷纷在直播现场留言，表达“想到中国看看”的愿望：“我们爱中文，爱中国人，希望能到中国实地看看。”

语言教学和文化教学相结合

在此次夏令营活动中，中文教学无疑是重点。参与的各所中方院校都组织了优秀的教师团队，将中文教学和中国文化教学结合

起来。通过两周的沉浸式学习，英国学生不仅对中文产生了浓厚兴趣，还对中国文化有了更深入的了解，更是通过中文听说练习提升了中文交际能力。

在“中文诗歌与节日习俗”文化活动中，作为“汉语桥”英国“中文培优”项目的参与院校，华东师范大学的教师聚焦中秋佳节，从“圆”的形状出发，带领学员了解中国传统节日中秋节的来历与习俗并向其介绍各式各样的月饼。英国学员纷纷表示，第一次知道月饼有如此多的口味可供选择，也了解了中秋节所承载的文化信息。

今年是云南师范大学第二次参加英国“中文培优”项目，该校国际汉语教育学院相关负责人表示，学院着力打造全方位沉浸式语言+文化线上体验，希望通过多元互动的丰富活动，让英国学员提升语言技能，开拓文化视野。

在云南师范大学举行的结营典礼上，来自3所英国学校的学生代表表示，跟着中国老师和语伴一起学习讨论，提升了自己的中文水平，增进了对中文、中国的认识。这也是不少参加夏令营的学员的共识，很多学员在结营后能用中文表达自己入营两周的收获更是有力佐证。

感受真实、立体、生动的中国

2016年9月，英国政府宣布正式启动中文教学项目“中文培优”项目（MEP），支持英格兰中学中文教学，并确立了明确的培养计划。到目前为止，已培养了不少优秀中文人才。作为该项目的重要环节，每年参与该项目的学生会掌握一定中文基础后，参加访华夏令营进行集中研修。受新冠肺炎疫情影响，2021年的夏令营通过线上平台举办，今年仍延续了线上模式。

中国教育部副部长田军在当年夏令营开幕式上的视频致辞中表示，帮助两国民众特别是青少年学习对方的语言，一直是两国教育领域的重点工作之一，希望英国学生通过学习中文，了解中国的过去、读懂中国的现在和未来，与参加夏令营的中国学生分享成长经历、建立真挚友谊，并在合适的时候到中国实地感受一个真实、立体、生动的中国。

虽然只有短短两周时间，但参加夏令营的学员表示收获满满。一笔一画写汉字，一词一句练对话，制作创意百出的熊猫折纸作品，分享屏幕两端的校园与家庭生活，唱响心灵相通的动人乐曲，探访横跨古今的中国历史名城……每一个瞬间，都给学员们留下了深刻的印象。

作为该培优项目的主办方之一，伦敦大学学院校长迈克尔·斯宾塞表示，希望参加夏令营的学员通过两周的学习，将来更喜欢学习中文，更了解中国文化，交到更多的中国朋友。

中外语言交流合作中心副主任静韩表示，目前有越来越多的外国学生在汉语水平考试（HSK）中取得好成绩，使用中流利对话，了解、理解中国的民俗习惯、思维方式和哲学文化，成为中国与他们各自国家之间的教育文化交流使者。

一部二十四史 不知从何说起

熊建

二百年前，德国哲学家黑格尔发出一句感慨：中国历史作家层出不穷、历史著作连续不断，这实在是任何其他民族都比不上的。

这话没毛病。中国有深厚的写史传统，古代史籍浩如烟海。光看分类，就让人惊叹。《四库全书总目》分史书为15类，即正史、编年、纪事本末、别史、杂史、诏令奏议、传记、史钞、载记、时令、地理、职官、政书、目录、史评。

排位第一的正史是中国历史著作的主心骨。

每当王朝更替，新朝建立，都要组织人力编写前朝史，是为正史。这一叫法见于《隋书·经籍志》，到清代备齐了二十四史，从《史记》《汉书》直至《元史》《明史》，历时1800多年，共3200多卷，4700万字。

二十四史开始几部不是国家行为，都是个人写作，后来得到国家承认，才立为正史。到唐朝开始把正史列入官修，国家出面，征集史料，选调学者，设置总裁、编纂官、监理、提调、缮写、校对等一系列职位，成了国家级的文化工程，参与其中者，多为一时俊杰。

比如北宋的宋祁，写过“红杏枝头春意闹”这样的名句，被誉为“红杏尚书”。宋仁宗时，他和欧阳修一起撰写《唐书》，历时17年修完。为区别五代时期修的《旧唐书》，就称为《新唐书》。修史的时候，宋祁工作发生调动，他就带着书稿去了成都。每晚吃完饭，他就拉下帘子，点上蜡烛开始写。“远近观者，皆知尚书修《唐书》，成为一时佳话。”

正史的编纂体例都是纪传体，突出特点是以大量人物传记为中心内容。此外，还有《左传》《资治通鉴》为代表的编年体史书——以时间为中心，按年、月、日编排史实。

编年体最早起源于中国，是周代史官创造出来的。《左传》完善其体例，东汉荀悦《汉记》创新代编年体，北宋司马光则成通史编年体。其他编年体史书，还有起居注、日历、实录等。

像《资治通鉴》这样一部时间跨度长达1362年的编年史，因它只是逐年记述，好像账簿一样。一件事情如果连续发生好多年，想了解某事全貌，便要翻阅好多卷，挑着拣着找，很不方便。

为解决这个困难，南宋的袁

枢就把分散在《资治通鉴》不同年份的同一件事的材料集中起来，编写出《通鉴纪事本末》。纪事本末这种体裁就此诞生——以说清具体事件为主，不以年代、人物为主。

回过头再说二十四史，其内容丰富，是万象兼备的百科全书，最有价值之处莫过于原创性——因其据以编写的原始材料，包括档案、实录、家传、碑志、行状等，多是反映某一朝代史实的最早记载。后来原始材料多不存世，得亏正史得以流传后世。

正因为保存史料多，二十四史卷帙浩繁，所谓“一篇读罢头飞雪”。前人想表达“情况复杂，头绪繁多，不知怎么做起”的意思，往往就引用清代作家李宝嘉的话：“尝苦一部二十四史，不知从何说起。”

对此，南宋学者朱熹有自己的观点。

有学生问他读史之法时，朱熹说：“《资治通鉴》难看，不如看《史记》《汉书》。这两本书里记载的事情多有贯穿，同一件事散见在本纪、列传、表、志之中。《资治通鉴》是逐年记事，一年一年看过去，很多事情交织在一起，不容易找到某一件事的头绪。”

学生请他具体谈谈“正史是怎么一件事多处说的”。朱熹说：“拿刘邦赴鸿门宴这件事来说吧，《高祖本纪》和张良、灌婴等人的传从不同角度叙述，意思详尽，读起来让人心情欢洽，容易记住。《资治通鉴》是在一年的某一处说到这事，没说完就去说别的了，预知后事如何，得去下一年找了，记性好的人才能看得下去。”

朱熹的见解有道理。读史，先读正史，收获会更显著一些。这是正史的特点决定的。他还有一个读史总纲：“先读《史记》，再读《左传》，再读《资治通鉴》，有余力就读全史。”有余力的人当是不多，但这种“先重点后一般”的读法是适合大多数人的。



“汉语桥”世界小学生中文秀 全英大区赛举行

据新华社电（记者杜 鹃）第二届“汉语桥”世界小学生中文秀全英大区赛日前在线上举行。经过角逐，3名选手将代表英国参加全球决赛。

来自英国23所中小学的237名小学生参加了幼儿组、少儿组和少年组3个组别的个人秀和团体秀比赛。

比赛分为中文听说读写和中华文化技能两大类，参赛形式包括朗诵、脱口秀、书法、歌曲演唱、器乐表演、武术、绘画等。小选手们通过提前录制的视频，展示他们的中文水平和学习汉语的乐趣。经过角逐，比赛选出3个年龄组个人和

团体秀前3名以及3个单项奖，莱瑟斯、尼古拉·阿舒尔科夫、米洛·沃特斯3名选手将代表英国参加全球决赛。

英国文化协会代表香农·韦斯特在比赛前致辞说，中文是一门非常重要的语言。他欣喜地看到，在英国，大中小学生们都有机会参加汉语比赛。

“汉语桥”世界小学生中文秀由中国教育部中外语言交流合作中心主办，2021年启动，面向5岁至14岁的外国在校学生，旨在为他们提供展示中文能力的舞台，激发他们学习中文的动力并为其持续学习中文打下良好基础。

“国际儒学与中华文化师资班”开班

本报电 日前，由国际儒学联合会和北京外国语大学共同主办的2022年“国际儒学与中华文化师资班”开班。

据介绍，此次师资班为期13天，以线上方式举办，共有来自中国、摩洛哥、巴基斯坦、瑞

士、埃及、印度、英国等24个国家的160余名学员参加。

据悉，师资班举办12年来，共有来自世界各地的800多名学员参加了培训，在世界各地播下了国际友好交流和文明互鉴的种子。（贝文）



归乡记 庄炎（十四岁）

我对每年的暑假，都印象深刻，但去年的暑假尤其难忘。

回想当时的情景，我望着车窗外渐渐远去的教学楼和绿油油的足球场，再低头看看在派对上被泼成落汤鸡的自己，突然意识到充实而紧张的一学期终于结束了，2021年的暑假开始了。冥冥之中，我预感到这将是一个不平凡的假期。

每一次离别都在夏天。我最好的朋友大卫在暑假之后就离开荷兰，去柬埔寨了。他待人友善，是我认识的第一个外国朋友。奈何人生没有不散之筵席，分别前，我们一起去到我俩最喜欢的游乐场开心地

疯玩了一通。临别时，我送给他一块精美的和田玉印章作为纪念，并在心里默默祝愿他一切顺利。

和大卫告别过后，我也踏上了期盼已久的回国之旅。

随着飞机降落在哈尔滨太平国际机场，我和妈妈的眼角都泛起了泪花。虽然我提着两个沉沉的大行李箱，但依然以最快的速度下了飞机。

我们需先在酒店进行隔离，但因为期待接下来和亲戚朋友的相见，我第一次那么开心地做完了暑假作业。

我至今记得，隔离结束后回家的场景。望见老家屋中灯光的那一刻，我觉得无比温暖。终于见到了亲爱的奶奶和爷爷，一直只能在视频里出现的他们就在我眼前。奶奶的头发

更白了，爷爷走得比以前慢了许多。溜走的时光，在他们身上留下了印迹。

我回到儿时读书的母校，见到昔日教我的老师们，看到熟悉的花草树木，仿佛又回到了童年。那时，我和好兄弟酣畅淋漓地玩游戏、打篮球，喝着清凉可口的饮料，吃着香香的红肠。

回到家中，躺在久违的床上，我的眼泪默默地流了下来。离开家乡时，我还是一个懵懂的小孩，再回家乡时已是一个懂得离别之愁的少年了。

离别是常态。时间过得飞快，又到了和日夜思念的故乡与短暂相聚的亲人说再见的时候了，我们踏上了飞往荷兰的飞机。

回到荷兰，望着窗外的树



庄炎近照

木，和亲人相聚的一幕幕浮现在脑海中。故乡的亲人永远是照亮我心田的一缕阳光，给予我温暖，鼓励我前行，期待再次归乡的那一天。

（寄自荷兰）